

# Mahias Seefis.

Wahias Beehis ar peelitumneem maffa:

Ur preefuhrtſchanu eelschēmē:	Riga fanemot:	Ur preefuhrtſchanu ahrsemēs:
Bar gadu 3 rbl. — lap.	Bar gadu 3 rbl. — lap.	Bar gadu 3 rbl. 60 lap.
" $\frac{1}{2}$ , gadu 1 rbl. 60 lap.	" $\frac{1}{2}$ , gadu 1 rbl. — lap.	" $\frac{1}{2}$ , gadu 2 rbl. — lap.
" $\frac{1}{2}$ , gadu 1 rbl. — lap.	" $\frac{1}{2}$ , gadu — 60 lap.	" $\frac{1}{2}$ , gadu 1 rbl. — lap.

Mahjas Weelis Ilnahk weenreis nedēlā, trelchdeenās. — Ar katru numuru Ilnahk literarisks peelikums un katru mehnesi temkopības peelikums.

**Nofasjumi manuskriptu eesuhtitataem:**

Manuskriptu eesuhtitataem jaapanis redaktsioneeratud mäheti un abreviat. Manuskriptus püsifastas jaescneel ari honorara peperokumis on leetluses (us pafoha manuskriptia). Nofasjumi eesuhtituse püsifastas on üles uuslubotu par tabbare, par tulevam honoraraks nava mätsajam. Teoreograafiu un siju rafsiu honoraraks nofasjumi pehs brukatam rafstu rindimam, rafstiu pehs brukas lotinem.

Honorarii kinnimandi arveen täni gaba peatüki, kuid refest nobruksati waj mehlafaid tiigetre nebedu laiffa pehs noteisejuspa peatüki. Kuid ihind lallt honoraru neljaneem, teek usglatis par tabben, kõs na honorara atteijees. Reisflektioon manuskripti neteli atipatol füritti, ne ei usglatis.

**Nº 51.**

Rīgā, 18. dezembrī.

1902.

# Weikala pahrgel'schana.

# Widsemes Sawstarpiga Kreditbeedriba

zaur ſchö paſino, fa wiſas

533

no Paulutschi eelas Nr. 13 (Riggs Latweeschi Beedribas namä), tagad ix vahrielts us Kreditbeedribas vahcas manu.

# Kalku eelâ Nr. 7.

Balde.

**Saturs:** Vidzemes gubernas laukfaimnežības vajadību lomi-  
tejas seħbos. II. — Krone ķemneelu mahjas cepitlēkana. (Veigas). —  
Latveesħu literariflās beedribas gada sapulze. I. — No cekħsomes: a) Wal-  
dibas finas. b) Baltijas notilumi. c) No zittam Kreewijas pufem. — No  
Rigas — Grahamu galds. — No aħriem. — Leċċelletu nodala. —  
Uđbrutes (torgi). — Tiegus fina. — Telegramas. — Daħashi ralsi;  
Ussbrutums ķemneelu gara spħejjam. (Veigas). — Sibumi.  
**Literariflā Peelilumā:** Bils pee Reinas. Turpin-

lai šebi darbība tiltu atceļinata arī uz Vidzemes guberniju. Aprahdījis šočis organizācijas darbību un mehrķus deenwidus-austrumu gubernās, Daugavpils līgši ieteizās, la pēc mums iniciatiivi zīmā ar smiltājeem varētu uzsniegties laukfaimene-ģibas beedribas.

Sekojas preleksēshdetajs par ū Stādelbergā uz to at-  
bildeja, ka Vidzemes gubernā sākotnēji esot tilai Rīgas ap-  
rīķi, ap Rīgas pilskalni. Blīvu laukumus esot lielākās vē-  
rojams, ka Rīgas aprinka komiteja uz to ne pamīst neesot  
norahdījuse. Gubernas komiteja nolehma Daugavpils līga aiz-  
rošībumu eemēhrot un to uzsniegt lomā protokolā.

Barons Staelbergs iislaidro, la felsija pate ari jau to efot eewehrojuse. Wina efot domās, la iniciatīve doschadu uslabojuunu sīnā latrā sīnā efot jaapeeschkirot weetejam eestah-dem. Bet plaschala darbiba warot noilts tilai ar pabalstu no frans mūsa.

Pahrejot tahtas us laulsa im neezi bas lulu-  
ras bojataju opstarostanu, felzija norahdija, la esot  
jawehblas, lai valieiba isdotu fewlfskus obli-  
gator iskus nolikumus zibnā pret lattigeem  
fukalineem, sā: lolu misa grausejeem taurineem (Nonne,  
mohawka) u. t. t. Igaunu awises "Postimees" redaktors,  
muishas nomneels cand jur. Tönnissons norahdija us salu  
laitigumu auglu dahrseem un lila preelschā atsift salus par  
laitigeem lustoneem, luxi isslauschami zour brihwas medibas  
atlauju. No sakeem padaritee saudejumi esot laulsa im neezi  
jo sahpigali fajuhtami tapebz, la semneels newarot tos schaut  
pat ne us farwas semes. Bebz weetejeem lillumeeem semneelam  
medibas teefbas neesot. La peederot muischneeksem. Ja sem-  
neels domajot aistilt scho laitigo grauseju, tas teelot zeestis  
weenigi medineelu dekt, tad winam draudue leels fods. Ko-

## **Daschadi rakshi.**

## Usbrukums seeweeshu gara spehjam.

(Beigatt.)

Otrlahrt ori schimbrihscham jau mahtes peenahkums nesenem wi fu dñshwi, nepatehre wi fu s spehkus. Us lauseem seewa blakus wiham strahdā daudsus lausu darbus un bes tam apkopi ori gimeni. Un heidsot, blakus biologiskam interesem i nd i w i d u a l d s arween valiks spehla: ja sahda feeweete juht dñshschans vēz̄ garigas nodarboschande, atrod tur laimi, tad winu war faust par nenormalu, slimigu wai lä, bet neweekam naw teefsha atturet winu ar tahdu likumu, ka „feeweetes usdewums ir buht mochtei.“ Tad tahds paik spehls buhtu japeeschklir otram likumam, proti, ka „wihreescha usdewums ir buht tehwam“ un ka tas nedrihksli atrautees no scha usdewuma. Bet tahdu likumu neustabdis un ta ari bubiū weenpusiba. Tas lihdsinatos eerenam, so muischneeki zehla agral pret semneku dehlu zenteeneem vēz̄ isglichtibas, vēz̄ garigeem darba lauseem. Kad to otzeros, tad ir brihnus, ka tatschu torels batdija tatsni ar tahdeem pat „dabi-geem“ likumeem. Sazija: semneels nu ir reis zitads zilwels, garigi masalwehrtigs, lat gan preelsch zilwezes loti swartigs, un wina sawadibas ir noderigas semkopibas labā, kas ir wina babigais usdewums. Ja turpretim semneela dehls neees pee arsla, bet augstās skolās, tad neisnokls ne zepts ne wahrits un semkopiba ees bojā. Bet semkopju dehli gabjuſchi augstās skolās, ir brihwi israudstijuschees sawus darba laukus un semkopiba naw gabjuſe bojā. Tīlai wifa rauta ar to zehlusēs un paschi semneeli tagad fina, ka winu agralas ihpaschibas, so tureja par spezifiski semneegisskam, normalam, ka: mahntiziba, weenteeſigums, vasemiba — nebuht nebijsa semkopibas weig-natajos, bet laitigas neattihisibas, wehrdsibas atleelas nn ta ari semkopim jabuht jo plaschi isglichtotam. Ir interesanti, ka tīlab toreisejee „semkopibas draugi“, ka tagadejee „seeweetibas“ Zianas sargi gandrīhs arween ir konservatiivi wežas kulturas ajsstahvji, kuri jau wiſas leetās beedina no ta, ka tik progress nepahrsteidsas! Ka apdahwinotās feeweetes no schi stabwolkā ir „slimigas“, par to winām naw janoslumist, jo ari Goethes, Bethowena u. z. genijā Möbiuss atrod patologiskas slimes. Bet geniju noslīme tatschu wehl naw noleecata.

Möbiuss ar noschehloschanu atsihst, ka daudsas seeweetes neteek un neteek pee laulibas. Tam wajagot palibdset ar „taisnibu un mibilestibū“. Tas esot isnehumus un ja tam pescelti lahdas teesibinas, tad tas ir sahles un neder wesleem. Nerwu ahrsits, las zitne bija weenpusigs lä dñshwes nowehrotajs un dabas sinatneels, te ir weenpusigs taisni lä ahrsits. Taisni lä ahrstam winam jasin, ja nahkas sahles dot, tad tas jadara tapehz. Ia lahds gits darbs jau valtis nedaritis, proti, ia slimiba naw epreelso aissargata. Glaabhschana no faslimschanas, profilakie, eeguhst ahrstneezibä arween leelalu nosihmi; tilai Möbiuss slatas meerigi, lamehr kahds faslimst un tad nahk ar „taisnibus un mibilestibus“ sahlem. Bet aissargaschanas no nelalnes ir wehl swarigak! leeta un ta dñshwë eeweeshas it wisos gadijumos. Ari tahdos, kuri ir leeli isnehumi. Ka peem, mohja nodeg, tas ari ir isnehumus, bet waj tapehz lat mahju neapdroschina? Seeweete war til appregeta, bet ari war palist neprezeta, un waj nu wezaki, kuri apdroschina sawas istabas leetas pret wisadeem gadiju meem, lat neapdroschinatu sawus behenus? Waj schis peen-hlums nam ros pats, las leel augsti turet mahtes wahru? Bet apdroschinat jaunawu war tilai tä, ka to sagatarvo us patstahwigu dñshwi, lat ta waretu stahwet pate us sawam kahjam, un tai neappregetaschanas gadijumä nebuhtu laut lä „janolleberè saws muhschins“, pahrtelot no radu schehlasstibas tilai tapehz, ka ir seeweete. Par wisam leetam jagahda, lai seeweetel nebuhtu wisa nahlotne litta us weenu larti un nebuhtu heidsot jadodas tadhä laulibä, kura newar eet lihdsi wisa winas sirds. Seeweeschu kustiba, kura grib nodroshinat seeweeti, tä tad ari te laro par labu ihstai laulibai un seeweetibai. Ar to laulibas un seeweetibas svehtums tilai jel- sees, ja wairak tilis geenita ta seeweete, kura paleek weena, nefagaibijuse ihsto, neskä ta, kura tomehr sneeds roku neihstam. Möbiuss azim redsot domä zitadi, rahdamas Noru par to, ka ta atstabi laulibü, redsedama to neihstu. Jo ta ir seelä „eelschligä“ starpiba starp „biologistu“ un modernas seeweeschu kustibas usskateem. Möbiuss ussiver seeweeschu sawadibas un modernas individualismus ussiver seeweetes sawadibas. „Biologisti“ deewina instinkts, dsenutus un moderneer ari nogremdejas dwehseles dñshwë pehz wisa las pirmatneisj swarigs, ihpatnejs, impulsis. Un tomehr abas pusas nonahk pee gluschi pretejeem slehdseeneem. Kä tas eespebjams? Waj starpiba tomehr naw jau pirmos pamatos? Un teeschan: weeneem par pamatu ir instinkts lä wisvahr zoologista va-

rahdiba, lä tas neattihsttais, neapsinigais, rupsais, nenoteiktais, las spekulē us eeweheribū muhsu spiritisma un mistigisma laikā; otreem turprettim tas ir lä pirmee apstas dibgās feeweetēs dābā, pīrmās garigās jausmas. Weeni mēlē instinktu, lai to usturetu lä kaut ko pilnigu un derigu, otri flatas pehz wina, lai to apgaismotu, attihsttu un atraslas feeweetēs sawadibas pazeltu vilnā apstas faule. Weeneem patīls feeweete, lahda ta allassh bījuse, otri reds vīnā isehu jaunam nahlotnes idealam. Weeni flatas us feeweeti wairak reali pessnistiški, otri ideali optimistiški. Mōbiusam peeteel, ka Nora ir seewa un mahte, lai ar ta buhtu lahda mūslite buhdama; Ibsens turprettim leel atrošt winai sevi wehl ko wehrtigau, kaut ko wehl ihpatnehalu — paschapīnu, ar ko weenigi instinkts un lauliba top par dīshwes wehrtibam. Par agral nenojaustas laimes wehrtibam, ja tee sāslan, bet ari par nepanesamu lahstu, ja starp teem rodas konflikti. Ta ir leelā starpība.

Ja konfliktu isglīhtotai feeweetei buhs jageesch dauds, ari konfliktu starp mahtes peenahkumeem un gara darbibu — ir saprotama leeta. Jo wairak apstibas dīshwē, totees wairak konfliktu, jaunu problemu, garigu zeeshanu. Ta pee weena dīstumua lä pee otra. Materialas intereses nekad neissudis un materija ar garu arween stahwēs zīnā. Tīlai weenī konflikti — tee wišnezeenigakee — ir isbehgami, tee, las zelas no nefassanas starp garu un garu, tuvu stahwoschū individu, lä gimenēs lozektu starpā. Ja feeweete ir tīlai instinkta radijums, nesaprot wihra garigās intereses, tur wīna us latra soka war buht par schkehrschi dehst tad janoleedī wiham sawi usstati, pat sawa tautiba, jadīshwo pret īedsapīnu un jagrlīst garigt. Instinkta radijums neverat saprast ari sawu behrnu garigās intereses, tad tee rada sawus pasaules usstatus. Tad zelas nesapraschandas, eenaidīs, zeeshanas un launs mahtes wahrdam un wihs ta-pehz, ja instinkta radijums naw paschapīnigs indvids un neverat saprast otru individu garigās wajadības, nedī war tās zeenit. Tīlai te mahtes mihestiba war nest launu un darit few weltas fahpes.

Baididams vispārīgos nenoteiktos mahrīos no višas grahts, smags, no garīgiem konflikteiem, Mōbiuss, finams, panahs veenu leetu. Energiju viņš laupa, vāschapīnu eemīdsīna, kas ir dauds weegloks darbs nekā dīshībū erošīnai. Runadams bēs kahdeim aprobesčojumeem par institūtu, par mahtes mahrīa un laulības svechtumu, Mōbiuss un viņi „bio- logisti” atslabījās ar to dauds mulekļu un apslabi ar goda

mitejas sekretors Bogels kgs Ķēnišonu pārtrauza, norābdams, ka par saķem bubsčot runa 7. un 8. sešījā, ne šķini. Tapebz ūku jautojums te netika eivehrots un atlīsts. Komiteja pieņehma sešījas nolehnumu.

Attegotees us episoottiju aplazoschanu, selzija norabdijs us draudschu weterinaru wajadsib. Rehdejā muiscneezibas landtagā efot nolemts sneegt weterinahrsteem latram 500 rublus pabalsta. Tapebz draudses weterinahrstu leeta buhtu jaatstahl privatiniatiwes tolā. Schai leetā pretim runaja Tönnisfons, isteildams schubbas, waj tilai ar scho subfdiju jau efot galwots, la latrā sīnā ar weterinahrstu palihdsibu buhschot argabdati wi fi eedshwotoj. Atlobjot leetu privatā iniziatiwei, weterinara palihdsibas sneegschana atradischootes leelā atkaribā no privatām personam un beedribom, las tos peenemschot. Tas pebz saweem eslateem wareschot weterinaru darbibu aprobeschot. Tapebz vislabali weterinara palihdsibas sneegschana panahltu sawu mehrlki, ja ta tilstu sneegta eedshwotajeem zaur semsti (?). Kad tilschot nodrošinata weterinarpalihdsiba wiseem un ilweenam. Widsemies landmarschals barons Meyendoiffs us tam isskāldro un pasino, la muiscneeziba jau greesuse sawu wehribu us weterinahrstu truhsumu weetejeem eedshwotajeem un ia drihsumā ween tilschot organiseta. Nablamī ā tilschot usatzinoti muhsu gubernās apmestees wairak weterinahrstu. To buhschot pilnigi peeteleschi. Tapebz komitejai par scho jautojumu neesot lo spreest. Komiteja peēlitta selzijas domam.

Pahrejot us jautajumu par semes uslabojum us  
aiffardsibu resp. weizinafchanu un uhdens  
saimneezibas reguleschchanu (semneelu saeedribu  
un privatu semes ihpaschreku pamudinaschana uslabot semes  
stahwollu, lolu stahdischana, uhdens stahjumu eerihloschana  
un appluhdinashana), Megas aprinka komiteja schini fina  
bijja istekusas, ka esot wajadfigs paweeeglinat mellorazijsas  
kredita dabuhschau un irajagot pamudinat semneelus us mes-  
chu sefshchanu un stahdischau, pеeschirot teem sewischlas  
premijas. Walmeeras aprinka: lolu stahdischanas fina to  
paschu. Komiteja atrod par wajadfigu issneegt premiju par  
iskatrām 5 desetinam apstahdita mescha. Bes tam schi komi-  
teja atrod par wajadfigu, issfudinat arti pahr Baltiju 20. majā  
1902. g. Wifaugstak apsliprinatos uhdens litumus par uhdens  
atwehli un atlauijū vilst grāhws zaur zita ihpaschumu no-  
sušinaschanas waj appluhdinashanas noluhsleem. Bebru lo-  
miteja isteiz mehleschanos, lat tiltu weizinata semkopibas sa-  
eedribu dibinaschana. Weenam semes ihpaschneekam par  
sewi ween, sewischli masgiuntneekam, beeshi ween neesot bes  
palibdsibas no zitureenies eespebjams nelahdus uslabojumus  
isbarit. Uslabotas semes esot jaatswabinot no nodosleem us  
wairak gadeem. Labakam saimneezibam schai fina wajagot  
pasneegt premijas. Wallas komiteja arti wehlas uhdens litumu  
eeveschau, bet tad tos wajadsetu pemehrot weerejeem ap-  
stahsteem. Jurjewas komiteja uhdens un meschu fina isteizas  
tapat ka zitas. Bes tam wehl wina prasa no waldbas pa-  
balstu arti plawlopibas pozelschanai. Iniziatiivi janahlot no  
saeedribam. Jaissfargotees no satram formalitetem.

K e i s a r i s t à W i d s e m e s E k o n o m i s t à b e e -  
d r i b a i s t e j a s s c h a d i : Ar 20. maja 1902. gada isdoteem  
uhdens nolikumeem, grahwu ralschana un ziti noslusinashanai  
waj appludinaschonai nodomati darbi us otra ihpaschuma ir  
liluma zetü eespehjami. Tagad jau teel strahdats, lai schos  
uhdens lillumus, kas pirms ihmejas tilai us Gelsch-Kreeviju,  
peemehrotu ari muhsu opstahleem. Baur teem buhs liltis  
droschis pamats daudseem semes uslaboschanas darbeem un  
dauds apsoloschai uhdenshaimneebai. Baur scheem lilumeem  
ir dota eespehja isplatit meliorazijas darbus tahlu pahri sawa  
ihpaschuma robesham. Bet te nu jaewehtro apstahllis, la ar  
to ween wehl nepeeteel, lai buhtu lohdi manami panahluuni.  
Te wehl jaewehtro latras weetas technissē apstahlli un seines  
grunts. Tapebz no jo leelatas wehrribas ir hidrotechni-  
fika upju eleju ismekleschana, us so teel aif-

segū Iculibū w i s p a h r i m , lura par fewi nebuht naw  
lahda abſoluta wehrtiba, bet ſwer tilat til, zik ſwer wiñas  
ſature. Tod ſem goda ſegas nu war ſlehptees wiſſ: tul-  
ſchums, nelaine, launs — wiñi par to neprafa, bet fanſione  
Iculibū kā taħdu. Dauds, ja wiñi paluhlojas, waſ tut naw  
eedsimtu wai nedſeedelamu ſlimibu — tod iſ wiſſ labi.

Liesma — kulturas kultibas nerada ar broschuram. Nerada un arī neapura. Daudzas pilsonu seeweetes, lūkas strābdā profesionālās darbnīcās, skolās, birojos u. z., now varbuht nem as dzīvdejušas par seeweestu emanzipāciju un arī winu mahtes ne; un tomehr dzīvē winas aīsnētuse turpu. Bet lo broschuras war darit, tas ir — aīslawet wai palihdset tilt pei jouna slahwolka pasītšanas un saprātšanas, lai wiss, lo zilwels domā, buhtu darits ar apšau. To war darit pahrspreedumi un debates un te wineem dauds dorba arī seeweestu jautajumā. Wineem jamudina un jaflaidro, jostargā no pahrpratumeem, jaistloba wišos zenteenos winu ihsais fālmneezītais un garīgais lods. Rā fahlkumā minejām, tad pirmais wehtrs laikmets ir aīs muguras, sauzēs ir fadstredets, tapebz wajaga tagad sneegt baribu, gahdat, lai wišpahribā leetu pareisi saprātu un daschs needomatos emanzipāciju laut fahdas privilegijas us dascheem netumieem, tā fahkumās kāmu smehkļotnuu u. t.

Singri finatnisti seeweeshu jautajums wehl naw atrifinats. Kas par winu rakstis, ir wairak subjektiwi usslati un prasibas, kuram ajs peerahbijumu truhuma nereii ween jabaistas galu galā us weena waj otrā pāsaules usslateem. Tapebz war gan pahrlezzinat weenā waj otrā finā, eedwesti tizibu, bet ne singri peerahbit kuram latram wiſus spredu-mus. Labu mehginajumu apstrahdat wiſu jautajumu objektiwi — websturiſti un taufzaimneejisti — iſdarījuſe Lilija Braun kose or ſawu grabmatu „Die Frauenfrage, ihre geschichtliche Entſtehung und ihre wirtschaftliche Seite“, grabmata, kura latram nepezegeſchama, kam ruhy nopeetna pamatiga leetas paſiibschana. Lai gan ari Lilija Braun grīb aiwehrt neveen ozis, bet ari ſirdis, kas naht par ūauņu objektiwitatei, bet naht par labu laſtajeem resp. laſtajam. Jo tas ir beſchaubam: mums naw wehl jabaidas no iſmirſchanas un muhsu ſeweetem wehl ir daubis lo raudſtees no ſabeedriſta un individuala ſlabwokta. Pee mums wehſellis (pendelis) ſchai jautajumā wehl ſen naw aifgahjis til tablu us weenu puſi, ka nahtlos ſludinat jau ta atgreeschanoš! Pee mums

rohdits semlopibas departamenta ralstā „Līdzsētī semneelu saimneezības pārvaldīšanai”. (Materiāli Osobaro Covīšanai, приложение къ „Вѣстнику Финансовъ“ № 42. 1902 г.). Un teesbam bez tahdeem sistematiski išdariteem ismellejumeem, kuri latrā finā jaisdara par brihwu, bez laikas malkas, no leetā intereseto personu pušes, gan laikam nebuhs eespehjams ištīst. Šewiščki masgruntneeleem tilai tahdejadi ir eespehjams išlektot sāvā labā wifus meliorazījas labumus. Ir jazer, la semlopibas ministrija, no kuras schee noslumī dotti, iſstrahdās arī ūhakus noteikumus schai finā. Šispirms, saprotams, jagahdā par ūhisku uhdens jautajuma ūbeedribu nodibināšchanu, pēc tam schim ūbeedribam iadod ūhiskas teesības lukturtechnisku darbu veizināšanas finā. Nav ja- atsmirst, la uhdens ir tautas bagatība. Katrā finā jazer, la semes uslaboschanas jautajums ūhiski hidrologiskās kom- teijsās eenems to ūvarīgo ūhwoſli, uš lo tam teesība.

Gemehejojt wisu isteikto, jamehlos, laut waldiba no sawas pušes weizinatu semes kultiveschanas darbus jaur se-wischičku subsidiju pеeschäftschanu weetejõm tehniflām eestahdem (semes kulturas dirojs, ismehginažumu složitjas u. t. t.). To darbiba buhtu jaabalsta tabdā mebra, ta lai sibis eestahdes spehtu isdarit wisuš eepreelshcjeus darbus bes lahdas atlühdisbas no leetā intereseto semes ihpaschneelu pušes. Täm buhtu jaaplaeo neween daschadē semkopibas eenaidneeki — positiagi, bet seewischički jaruhpejas par semes kultiveschanu un ühdens faimneegibas nolahertoschanu.

Sēfīja bija pilnīgt pēcrtītās Ekonomiskās biedrības aizsrahdījumeeem un gubernās komiteja sēfījas preefek-  
litumu pēnehma.

Ar to 2. sefijas panahlumi bija galā. Wissahrejī  
schi sefija bija zeeschi turejusēs pēc Widsemes Keisarības  
Economistās beedribas domām, kuras schi beedribā isteituse  
sewischla par muhsu lauksfaimneegības wajadībam isdotā  
broshurā.

1. felzjaij bija jaissiehdā jautajums par sem kopi b a s f i n a f c a n u u n m a h k u. Jautajums totti interesants un platsobs. Runa par instruktori eezelschanu, labalo faimneezibū aprakstischanu un apbalwochannu, sevisčki fibmejotees us semneeku faimneezibū. Nigas aprinka komiteja isteikusēs: 1) lai tiktu eerihsoti laikmetā no oktobra līdz martam laulkaimneezibas surši; 2) lai laikmetā no marta līdz oktobrim semneeku faimneezibas apbrauktu sevisčki instituti, kas eepastītinatu semneekus ar laulkaimneezibas finanshanam un 3) lai tiktu atlāhtas semalas seklīras laulkaimneezibas skolas.

Walmeera s komiteja atsibst semlopibas skolu dibinaschanu par foti nepeezeschamu. Kahds semneeku leetu komisars, jautajumu pahrspreeschot, aishabdijis, la semlopibas kursus wareiu atlahaat pees ministrijas skolam. Widsemes datā buhtu jadibina sevischla semlopibas skola. Igauneem tāhda waretu buht Oberpahles „Alessandra skola“. Laulsaimneezibu beedribu preeskolahvi nahluschi ar preeschlikumu, lai wišmas latrā a p r i n c i tītlu atlahaata weena sematās schķiras iqlsaimneezibas skola un Widsemes gubernā weena otrsā schķiras skola.

Tāhlat, lai laulītaineesības veedribam attālātu latrā lailā us laulītaineesību ateezošbos preelschafijumus bes ķevisčīkas polīzijas attaujas, lai rīstu eezelis latrā aprinkī veens instruktors un naturelu laulītaineesības lursus.

Be h̄ fu aprinka komiteja: Lai s̄ho mehrlī ūsneegtu, it jadibina wairakas semalās schķiras ķemkopibas skolas ar weetejo mabzības walodu, lai jo dribsal buhtu eraugami pānahlumi. Bes tam buhtu jacejet no laukšaimniecības beedru pušes ūsvisči instruktori un aplahrtzeljojchi skolotaji. Tats̄bu komitejas daſchi lozelti aiffstahweja w a l f s w a l o d a s eeweſcharu ūchajās skolās. Kceewu walodā ejot bagatela ūsemkopibas literatura un skolneeli bes ūchaubam ūcho walodu prati ūchot, it ūch ūgagaſta skolas ūrka heisšanog ūnamenū ūsem-

shot, jo bei pagasta stolas furfa beigschanas neweenu semi-  
kopibas slovâ neujsnemshot. Waldibai wajadsetu sneegt pa-  
balstu, lai eedstibwoitaji waretu pareistizigo un luferanu pa-

habbedrislam un individualam stahwolksim ir wehl preelschä  
leela loma ! J. As.

## Enthunni.

**Apreibinati stabdi.** Drusku sawadi stan wahedi: „stabdu reibonis“ un wehl „stabdu pagitas“ la wiss wehl neporastis, jauns. Danu fistologam profesoram Jobansenam jayateigas par scheem jaunem jehdseeneem, jayateigas waheda ihsta nosfhme, jo wina jaunam atradumam leela nosfhme un nahloine dahrflopibā. Tapebz seloskm wina fazerejumam un fablām ar wispaehr pastiklamān stabdu dīshwes parahdibam. Kotes buhb eewehrofis la stabdi un toki waſarā attihsta lapu kahina kahina pumpurishus, „azis“, luku nahlotnes usdewums ir isplaust un isaudset jaunu lapu wai seedu zekulu, tislihds eestahjas waſadsigee apstabsti, tas ir nahlamā pawaſari. Ra schee pumpuri neisplausti tanj paſchā waſarā, ir preelsch stabda toti noderigi, jo gitadi jaunam ataugam buhtu seemas halā janonihstais auslsuma un uhdens truhkuma. Schis neisplaustschanas zebloni nu, la Jobansens iſſinajis, ir daschabi. Winsch

Johansseni nu, ja Johansseni tihindus, ic vahendib. Minnes  
issiklit seemas meega abrejos un eelschejos zehlonas un jaur  
abrejeem zehloneem, ta aulsumu, gaismas un uhdens teub-  
lumu, radito stahdu besdaribuu dehwé par peespeestu un no-  
tas alsklit eelschejos zehlonas ta ihsto stahdu meega laitu.  
Schahdeem meega laileem padoti netik ween loku un kruhanu  
pumpuri, bet ari dauds ziti stahdu organi, peem, lartupelt,  
luri spehj dihgj titak otrá pawasari, tapat ari daudsas sehhlas  
un dihglti. Dahrtlojist fin, ta ja losam junija apschén lapas,  
isplaukst jaunee pumpuri, tai tas badam ishwairitos, jo eeneb-  
rojamu haribas datu stahds usnem jaur lapam. Bet ja lapas  
nogresso daschas nedekas wehlat, jaunas wairs nespeli isplaukst,  
jo tad jau eestabjees meega laikmeis, Lära tahdi abreji apstahkti  
paleek bes eespaida us lapu plaukschanu. Tagad nu Johans-  
sens atrabis un jaur asprahitigeem mehginajuumeem peerahdijis,  
ta stahdus eespebjams ta aпреibinat, ta tee reiboni it ta pee-  
mirsi tahds patlaban gada laits. Schahda sawada parahdiba  
loti weenkahrshi un weegli fasneedsama stahdus ar eteri waj  
chloroformu narfotisejot, ta tad ar teem pascheem lihoselteem,  
luxus ahrstii leeto zilwelu eemidsfinafchanai, tai tos bes fahyem  
operetu. Schos libdeltus tapebz ari dehwé par anestesiflam  
weelam, las eemidsina fajuhtu un juhtelibu. Ta Johansens  
"eterisejis" peemehram gerinu sarus. Septembra mehnesi

gastu skolas pārveiņst ministrijas skolās, kurām buku fēnīščla laulītām neejības klase. Te waretu pāneegt skolneekem finansanas semlopibā, dahrskopibā, bīsc̄kopibā, salnkopibā, mesč̄kopibā u. t. t.

Wallaks aprinka komiteja tapat prasa pebz semlopibas fslam. Ulfrāhda us weetejo lauffaimneezibas veedribu nosīhmi, ja tām brihwās rokas rihlotees un wehlas, lat labakās lauffaimneezibas tīktu godalgotas. Bes tam komiteja pēcīti nodoktu inspektora domam, lat semneeleem pahrdotu krons un wehl nepahrdoto privatihpsachneelu semi, tomēr neaisīteirot weetejā agrarjautajuma virfenu. Komitejas preelschehdetojs aisezhdija, ka esot jau gan ceteizams, lat tagadejās nomas semes tīktu pahrdotas bessemes semneeleem, beti ūvīschki par to neesot to ruhpetees. Privatsemes ihpsachneeli deesgan jentīgi pahrdotot semneeleem semi. Tagad jau esot pahrdotas no višas semneelu semes  $\frac{2}{3}$ . Semes pēspredru pahrdoschanai buhschot felas, ka muischneeleem zelschotees newajadīgi saudejumi, salihdīnot brihwi pahrdotas semes zemas ar pēspredru zelā pahrdodamo. Jautajums drīhsumā iſſchirkhotees pats no ūviļs, bes ūvīschķas pahrrunas. No zītas pušes attal tīta norahdīts, ka semneelu semes steidīgas pahrdoschanas ūnā muischneeleem par semes wehritbas ūrischanas nebūti neesot to bihtees. Semes zena uſturechotees parastā ūh-woli. Ūkoi semneeleem wajagot tās dabuht, saudejumus muischneeki nesahdus nezeetishot. Dāschi jau gait esot pahdewiški deesgan dauds semes, bet zīti pavīsam mas. Esot muischas, kur neesot pat neweena semneelu mahžia pahrdota. Savrotams, ka tāblos apstāklos us jautajuma iſſchirkhanas no ūvis, bes pēspēschāns newarot zeret. Kotrā ūnā par leetu jarunā un ta jawirīna us preelschu. — Jurjewa s komiteja prasa pebz vratīskām ūmasakā ūchirkas lauffaimneezibas fslam, ar weetejo mahžības walodu. Pee walibas ūgreeschās ar ūhgumu, lat lauffaimneezibas fslas un ūmebginajumu laulu resp. preelschibīnigas ūaimneezibas eerihschanai tīktu atdota bes nomas maſas ūhda no aprinki atrodoschām krons muischam. Weetejā iniziatiive ir ūpīra ūrba ūpehla ūnā, bet truhīst naudas ūhdseltu.

Instruktoreem wajadsetu dabuht no waldbas puses 400—500 rublu gada algas, lai winu darbs nahktu furmehr semei par svehtibu. Instruktors wajadsetu tihrumkopibā, plawlopibā un meschlopibā, veenfaimneezibā un loplopibā. Instruktoreem ja pahrsin norobeschoti masaki apwidī. Ja instruktors bubs eezelts weens sawā arvā par wisu gubernau, tab leels labums no w na nebuhs. Instruktors, nepastidams peenahzigi wifus weetejos apstahkus, newarēs dot weetejeem eedslhwotajeem nelahdus leetischlus padomus. Wifa wina nosihme buhs tihri ofziali — birokratiska Schis jautajums loti swarigs. Tur dauds lo paherunat un jaeneenai stabwoltis. Wer awas: Lausaimneezibas pazelschanas sind Widsemē ir jau dauds darits un teek ar deenu las darits. Jaiweblas loti, lai tilku dibinatas lausaimneezibas skolas, bet ar weetejo mahzibas walodu. Bitadi jereto panahkumu tam nebuhhs. Cabato lausaimneezibu godalgoschana lai paleel weetejas iniciatiivs rolas. Gtelezama ta it.

Bernawas aprinka lomiteja issakas korelti, la wi-dejo un augstalo schliku semlopibas stolu finā Widsemē trub-kuma neesot (? Res.). Wajagot tilai semalo stolu, sapro-tams, ar praktiseem darbeem. Scho stolu audjelni warot buht spehli, kas laulhaimneezibas pajekot augstalā slahwolli. Winu darbiba pehz stolas lai esot tehva — semneela mahjō. Lai no schi haimneela mahjas wehz un jauns. Bet lai winsch patz ari ir mahjis. Krone muischos newajadseu isrentet, bet atdot bes torga laba laulhaimneela waj lahdas beedribas rola. Tas eewehrojams. U dijas laulhaimneezibas beedri-bas preelschfchdetajs Mards aishrahd, la semlopibas stolas, lai tam buhtru lahda nosihme, wajagot pasneegt plaschā mehrā finaschanas ari laulhaimneezibas grahami

**S**is aizrohdījums totti simpatīks. Pareisa ir pēstīme, ka tīkai laulītīm nezības rehlinu weschanas nevrašanas deibība.

winsch tos eeslehdsa ar etera twaikem pilditā telpā un peh tam aksal siltumnižā un schahdi sarini isvolauka un usseudeja trihs lihds feschas nedekas — agrak nela noreibuschee sari. Tas gan illatram buhs faprotams, kabda leela nosthme schwim atradumain prakse un pakeesibā arī schahdu eterisfchanu hau daschus gadus peelopj Kopenya genā un Wahzijā leelakas dahrs- neezibas ar sposcheem panahlumeem. Wajadfigee aparati arī ir foti weenlahrschi, ta la illatram dahctlopjam buhtu eespeh-jams seemā isaudset seedoschus zericus. Blaschali par wiwa war ifsinat no Johansena isdotas grahmatinas par etera lee-tofchanu seedu attihstichanas noluhska, kura isnabluše G. Fischera apgahdibā Jend. Likai weens kas foti swatigs un eevehrojams. Eteris foti weegli aisdegas, tapebz uguni tam nedrihfsi nepawifam tuwinat.

**Weloſpeda brauſchanas eespaids uſ jau-  
neku organifmu.** Odeſas mahzibas appgalā eelustinats  
jautajums par weloſpeda brauſchanas eespaidu uſ ſkolneelu  
weſelbu. Profeſors Wojewodſki, ſchinī leetā waizats, iſtei-  
zees brauſchanai par labu: weloſpeda brauſchana atlaſhi  
labu eespaidu uſ nerwu ſitemu, weizina jaunibas apkehribu,  
droſchibū un duhſchibū un ſkolneelus atwell no laitigas ifpre-  
jaſchanas. Zahdas paſčas domas iſteiza wideju mahzibas  
eestlaſchu komiſija un ſkolu ahrſti. Uſlubločanai weloſpeda  
brauſchanu par derigu un eeteizamu gimnatiſku wingra-  
ſchanos, komiſija narahdija uſ nepezeefchami wajadſigo uſma-  
nibu, brauſot ar diworteni, lai nowehrſtu ſiſtſas pahrpuhle-  
ſchanas laitiigas felas. Kas ſihmejas uſ maſgadigeem, tad  
wiſada ſiača wajaga nolahtot ritenbrauſchanu un nolikt pa-  
ſtadwigu mediziņiſtu uſraudſibu. Beigās wedi tika atfaulimes  
veeprāftus no Odeſas ahrſtu bedribas. Fiziologisku eespaidu  
ſiača ta naža pee galīgeem eeflateem, la pee iſchahdas ſiſtſas  
wingriņaſchanas teek loti nodarbinati viſi muſlulu weenā reiſā,  
kamehr leels wairums muſlulu grupas paleek ſauvikts brau-  
zejam uſ rienna ſehdot, kas ic prei higieniſlas wingroſchanas  
pamata proſiumeem. Stingra muſlulu darbiba pahral pa-  
wairo un paahtrina ſieds darbibu, la ori elpoſchanu un kruhſchu  
ziļaſchanos. Talab teem wideju ſkolu ſkolneeleem, kuri naw  
piłnigi weſeli, newar attaut braukt ar weloſpedu, kamehr pił-  
nigi weſeleem, tad ſee wezali par 16 gadeem, to war attaut.



freeuw walstī, ja preelsch 700 gadeem nebuhtot wahzt eenah-luschi Baltijā. Par Baltijas wahzeem „Balss“ domajot, ta tee nahlotnē tilschot usshubli no freeuw tautas. Tatschu „Balss“ briibdingjuſe latweschus peenemt teem no „Dūna-zeitungas“ teiktos usflawas wahrdus par pilneem.

Ari „Mahjas Weesīs“ nehmis slahvollī jautajumā par wahzi nablamibū Baltijā, tas, tapat kā „Balss“, domajot, ka Baltijas wahzi drihsak wehl pahreeschot treevos, nela latweeschos. Pehdejos numuros „Mahjas Weesīs“ pahrrunajis no Needras „Peterburgas Avisēs“ uzkerto jautajumu par Baltijas wahzu ismiršanu. „Mahjas Weesīs“ brihdinot latweeschus, lai tee neapmahnnot paschi fewi. „Mahjas Weesīs“ eewadrašti un ta Daschadu rastu nodalā eeweetotee apzerejumi laštajus eewebot daschados sinatnu laukos un eepašištinot ar daschdaschadeem jautajumeem. Daschi rasti esot par augsteem, veenahrīscheem laštajeem gruhti saprotami, peem. 3. numurā „Muhfu dīshwes nefaslanas“, „Weentuliba un fabeedriba kā individualas attihstības faktori“, ziti labi un saprotami, kā peem. pebz profesora Krepelina sarassītā „Gara darbība“, „Par gaija eespaidu us zīlweleem un dīshwenekeem laukā un telpās“, „Seemā waj wasarā solus žīrī?“ u. l.

"Deenas Lapas" wehsturi neeewehejrot. Turpretkim ta peekopuse daubspusigas tautsaimneebas un politikas intereses. Ari mahfslat ta peegreesuse sawu wehribu, peem. ralstā "Muhsu glesneebiba un mahfslas isslahdes." Leekot pahrunati ari daschi interesanti etiski un psichologiski problemi, peem reises gan gruhia formā, peem. "Kas ir tikumiba"? (Nr. 155). Ralsti, las zehluschees no garigas spalwas teekot pahrunati nelabvebligi, peem. Jendes "Mahjas mahjiba" un Neulanda "Mani jaunibas laits".

"Riga's A w i s e" pasneeguse weselu rindu wehsturiflu ralstu. M. Silinsch ralstot par muhsu dsimtenes wehsturiflu leem jautajumeem. Bahrrunajat par latweescheem vežā Riga, M. Silinsch domajot, la wesela rinda no wahzissi flauscheem uswahrdeem ehot no latweeschu salnes zehlusches. Tapat Silinsch ralstā "Muhsu nowadneeziba un muischneeziba senatnes ralstos" opgalwojot, la ari daudsi Baltijas muischneeku uswahrdi norahdot uj latweeschu dsimumu. Truhstot tilai peerahdijumu. Needras ralstu "Morituri" apspreechot "Riga's A w i s e" issakas ta, sa tipistee Baltijas wahzi gan ismirscht, bet wahzu elements ta tahds wehl loti ilgi pastah-weshot muhsu Baltija. "Riga's A w i s e" peekopjot eenaldu.

"Balt. Wehſineſſi" eſot ſewiſchli ewehrojams Mühlenbacha ralſis "latweſchu wehſture un latweſchu waſoda", "Kurſemeſ widejä iſloſkne" (ſchajā ratſta atſtahſitas finatniſſas elſfurſias iſnahumi), tad "kura no latweſchu iſloſnem ir wiſwairak ralſtu walodas iſloſkne". Gewehrojams eſot ari ralſis "par muhſu awiſchu polemiku" (Nr. 104).

## No eeklich lemes.

a) Waldibas finas.

**Wisaugstakee apbalwojumi us Keisara Majestates waheda deenu.** Papildinam libds schim pasneegto apbalwojumu sacalstu ar sekošo: Widsemes residejoſchais landraths barons Heinrichs Tiezenhausen's eezelts par Wisaugstakā galma lambarlungu (un newis hofmeistarū, kā bij sinots); ar Annas 2. ſchekras ordeni: Kursemes residejoſchais aprīķa marſchals grafs Neuterns barons Nolkenš; Dēbju aprīķa preelschueels J. Gaehtgens; ar Annas 3. ſchekras ordeni: Kursemes zelu inscheneers A. Möllers, Werawas apr. semn. leetu komiſars Barenko, Ilūſtīs aprīķa preelschueels J. Rosentals, Palangas pasta nodalas preelschueels Schwařs un Rīgas pasta un telegraſa waldes grahmawdis Alekſandrows, Talsu pasta un telegr. fantaora preelschueels Gutzeits; ar Stanislawa 3. ſchekras ordeni: Rīgas pilſ. eejirkna pristaws Kerfnizlis, Walkas aprīķa semn. leet. komiſars Škiwaks, Tulumas aprīķa preelschueela wezalais valihgs Majewſkis, Bolderajas poližijas uſraugs Šchmehlins, Grobinas aprīķa semneefu leetu komiſars barons D. Kevserlings, Rīgas pasta zentraſtantora eerehdni Karlis Plehums un Fr. Aſtronovskis.

Pagodinajumi un apbalwojumi uz Jurjewas  
uniwersitates 100 gadu pastabweschanas jubileju  
issludinati „Wald. Webstness“: Paugstinars par ih-  
stenu n alīspādomneeki: uniwersitates rektors un  
lahrtejais profesors Alekandrs Filipows; apbalwoti ar  
Wladimira IV. schēkiras ordeni — ihsteni walss-  
padomneeki: lahrtejais profesors Augusts Raubers un stu-  
dento inspeltors N. Tichomirovs; walss padomneeki:  
lahrt. profesori Boriss Sresaweflis, Jakobs Duse,  
Richards Mulle un Fedors Jewezlis un fahrtēja profesora  
weetas ispilditais Johanns Kerstens; ar Annas  
orden a 2. schēkiku: lahrtejee profesori W. Krafnos-  
chens, J. Petuchows, W. Kurtschinflis un A.  
Ignatowfis, laht. prof. weet. isp. J. Schmurlis  
un un A. Sadownikis un lahrtejais profesors Johanns  
Kwaczo; ar Annas 3. schēkiras ordeni: ahs-  
lahrt. prof. A. Millaschewfis un W. Bergmans,  
polislinikas assents F. Julpins un weetas ispilditais  
architekts un lektors R. Gulede; ar Stanislawa  
2. schēkiras ordeni: fahrtējee profesori: W. Alfesse-  
jews un Gr. Chlopins; laht. prof. weet. isp. R. Kus-  
nezows; padomes sekretars G. Treffners un studentu  
inspeltora palibgs Emanuels Chrabrows; ahslahrt. prof.  
weet. isp. S. Bogushevflis, sekretars studentu lektās  
A. Bokowiews un rehkinwedejs Alfreds Stammis;  
ar Stanislawa 3. schēkiras ordeni: dozents, ma-  
gistris Arveds Thomsons; bibliotekara palibgs A. Ma-  
storoguijews; archiwars G. Sablers un seeweeschu illi-  
nilas assents Augusts Leagers.

**Cezelti:** Rigas-Walmeeras meerteefneshu sapuljēs preelshchehdetajs, ihstens walstis padomneels Archangeli par Peterburgas teesu palatas lozessli; Rigas apgabalteesas lozesslis, ihstens walstispadomneels Lebedinski par Rigas apgabalteesas preelshchehdetaja heedri, už eesneegta luhguma pamata; atwalinats padpallawneels Jawanižlijs-Wafisenko par Rigas ahrsemjuzensuras komitejas jau-nalo zensoru, pahriivedot to galma padomneka tšchinā; par

jaunakeem kandidateem us teesleetu amateem pee Riga ap  
gabalteesas: Keisarlikas universitaates kurfu beiguschee: Iwan  
S c h i r a j e w s un Eischens Weidenbaum s.

**Wisanugstaki apbalwoti:** ar ſudraba meda  
Staniflawa lenta pеe kalla nefajamu: Kurfemeſ gu-  
bernas meschu uſraugi: Jaunjelgawas aprinka, Sezes pagasta  
Juris Lazenberg, Dobeles apr., Dſchuhſtſes pag. Lud-  
wigs Wulſs, Grobinas apr., Nižas pag. Peters Bulle  
(al. Kalejs), Jaunjelgawas apr., Dignajas pag. Juris Kom-  
panis; Itona meschu apflatitaji (объездчики) Dobeles apr.  
Dſchuhſtſes pag. Fridrichs Wulſs, Bauffas apr., Wezum-  
neeku pag. Jelabs Upenieks; Jaunjelgawas apr., Da-  
dsewasas pag. grafa Schuwalowa meschfargs Peters Pa-  
wulanis, Jaunjelgawas apr., Saulas pag. ſemneeks mahja-  
ihpaschnieks Stuhrans.

*Apstiprinats amata par Beļju nodotu valde  
wezalo titularpadomneels Gustavus Hermanns 25. julijs  
sch. g. mirusčā Hugo Petersona weetā.*

Utslaists no deenesta us pascha luhgumu slimiba  
dehs: Rigas apgabalteefas preefschehdetaaja beedris, ihsten  
waltspadomneels Kofoopakanfis ar mundeeru.

b) Baltijas notīumi.

Seemas swehtki tà us laukeem kà pilsehtkà  
pasneeds dauds eepreezinashanas un pamudinaschanas; te  
eespebj dauds dorit pee materiala slahwolka uslaboschanas un  
moraliskas pozelschanas tais weetás, tur krisjigti tilumi, jli  
welu miblestiiba un labwehliba peenahzigi aifustina kausch  
firðis. Dauds weetás us lauseem starp fainneeloo un gabjeju  
storp darba deweju un darba nehmeju, lopigi fvinetee sweht  
sliprina tuwas sawstarpejas zeenibas un ustizibas faltas  
Geteizama ir laufhaimneelu rihziba daschos pagastos tai fina  
la wini saweeni kalpeem us seemas swehtleem par dahwan  
mehds pasteslet weenu waj otru laikralstu, waj ari isdali  
derigas grahmataß. — Daschadi top swineii seemas sweht  
pa lauku flosam. Weetam schai fwineschanaï pagasta walde  
pasneeds naudas pabalstu, weelam atlal beedribas waj privat  
personas puschno egliites laufklolás. Bet luhlojotees us jaukum  
un apdahwinschanu, wehl dauds laukfloslás swehliko egliete  
faribloschanu behrnu starpā fagel wairak pretibas, nelà fe  
wischli te til wajadfigas eepreezinashanas un pamudinaschanas  
Weetam uspuhtigi fainneeli attura sawus behrnus no swehtki  
fwineschanas un apdahwinschanus lopu ar salpu behrneem  
Bitur wezaiki waj nu nemaß, waj masak nelà ziti samet naud  
preesch flosas egliets uskopschanas un sawu behrnu apdah  
winschanas; te tad pee druhmá slahwolli atrodoschás egliete  
nabadfigalu wezaiki behrneem rohdas, la turigal kauschu behr  
neem seemas swehtti peegreesch preezigalu laipnatu waigu, jli  
tee pebz saweem leelakeem naudas pasneegumeem fanem daud  
wairak un sposchalú dahwanu. Pa zitam weetam pagastu  
sabeedribu waj privatpersonu naidi pret flosotajeem us seemas  
swehtleem atlahi nepabalstitas, waj yat pawisam nefaribloschanas

fenali no ščim pusem til loschi un bogatigi usloptas eglites — un behrni te dabū peedishwot launas preelschihmes, kār pee wineem wehlalā dīshwē, satīsmē ar scheem pretineeleen surina til ween tablaku ugdū un reebshanoš. Kad weenī slolā uszītigs flosotajs pre eglites behrneem sagahdā wišadu preelus un pamudinajumus zaur behrnu teatra, rotatu, dsee daschanas un dellamazijas sarihloschanu, — tad otrā slola atlal dabū peedishwot, ja slolotaja weenaldsiba behrnus ne labdi garigi nenodarbina pee eglites, bet tee sajutusčā ne labrtibā, prastā straidischanā un lehkachanā meliē sawi libgsmibū. Kaut schee muhsu ihsee aizrahbijumi us scheenī semas svehtleem wiſus augšominejos laounumus greeſtu un labo puš. Loti preelschihmīgi eglites pusčloschanu ar apdahwinaschanu sarihlo Rīgas pilsehtas skolu kolegija pa sawā patrimonialopgabalu skolam: Kallalalnā, Mas- Jumpravā, Oloine, Bikeros u. z. Ģeteizama ir arti wehl kahrtiba, pebz lura noteek skolneelu eglites pusčloschanā Kursemē, pemehra Dschuhstess-Peenawas pagastos: Sche pagastu waldes lopar weetējam beedribam ūmetušcas it prahwu kapitalu lopar preesch sawu pagastu skolneelu weenīlhdīgas kreeinas seema svehtku apdahwinaschanas un wiſadas zitadas eepreezināšanas un pamudināšanas weetēja beedribu namā; tabdā labri

nas un pamudinaschanas weeteja beedribu nama; taħda taħte  
te is seemas swehtlos top epreezinati wairak nelä 300 flos-  
neelu no wiſam schejeenes 3 flosam. Mitesħafneelu beedribu  
nawā (Tukum aapriki) senaki tapat ħapulżinaja pagastu  
bebrnus klop u seemas swehtleem un wiſus weenlhdiegħi ap-  
dahwinaja; bet aif neweenprahħibas un nelabweħħibas gar-  
te schi laba rihziba atlal isinhlu. Doeles aapriki pa da  
scheem pagasteem ussightige pagastu preelschnekk pa pagastu  
salasa dawhanas preelsch seemas sweħtku eglites fariħlošchanas  
flosas. — Ari laulu basnizas pa scho laiku lafa dawhanas  
preelsch draudses truhzigeem loġejxem un nabobsem, kuras ar-  
salpo la basnizas aplakpotajas; laulu basnizas pa scho sweħtku  
laiku ari meħds sawahl tħażżejt dawhanas preelsch truhzigu wejek  
bebrnu floschanas pilseħħas flosas, — ihpaċhi preelsch fur-  
mehmo bebrnu isgħiġo schanas. Bet scho draudschu gaħidba  
dauds weetās isplatas ari pa pagastu nespejnejneku nameem  
slimniżam u. t. t. Tað ari weħl privatpersonas un labda  
ħibas un gitas beedribas u seemas swehtleem meħds apmelles  
un daschadàm dawhanam epreezinat pagasta nabagus un  
slimnekkus. Bet iotti janosbehlo, la dasħas pagastu waldei  
gandrihs weħl wiſur til mas attibstijietħas zilweku mihekkibas  
un labweħħibas darbos, la wiħas u seħħi jidher il-  
laiku, la u seemas swehtleem, it nemas neatmin faww  
gasta nabagus un wahrgukus. Buġtu ari weħl jawehlas, la  
sweħtku swinejħana u lauseem pa nabagu, slimnekku u  
żidha labdarigam eestahdem nenotistu til weħlu, weetam pa  
taħda laila, tað ihxjas sweħtku deenas jau eet u seħħi  
taħda rihziba neatgħidna sweħtku noſiħni, bet tifai faru b'lind  
tot, preelsch luzeem tie top fariħkotti. Ir iotti fejżams ari tas-  
la dasħas labdaribas beedribas pa seemas sweħtku laiku faw-  
weħħibu fahlu sħas greest ari u taħdu laulu mahju apmelles  
sħanu un epreezin sħanu, ar dawhanam fuqas molqa trub-

wisās zitās pilsehtās, kur tābdi darba kantori pastahw. Baur eepirkumeem schinis darba kantoroš ari palihsets dauds ziteem trubzigeem laudim, kas te us svehtleem pasteids un nodod sawus darbus. Tā weens otram labu daridami, mehs schos seemas svehtlus sawā starpā svinēsim winu ihstā nosībmē un tee tad mums taps dauds pilnigali.

Sinas par Kurlmehmeem ūkoleneem Baltijas gubernās. Kurlmehmo šolas apmekle: Rīgā — 61, Jēnēros — 63, Pūchtentalā (us Sahmu šolas) — 10, Berawas tuwumā ełoschā šolā — 10, Jelgavā — 69, Walmeerd — 20.

"Wald. Webstn." iſſludinats, 8. novembrī 1902. g. vahrgah-  
jusčas Wez-Peebalgas pagasta semneela Jahna D ūla  
ihpaschumā.

**Duo Dubultu-Slotas juhmalas.** Vatti no  
12. us 13. dezembri un sevisschli peestideen, 13. dezembri, pee-  
peschi usnahfuschi wehtra ar sneegputeni scheenees un ari taf-  
kalu juhmalas peekastu svejneeleem ir padarijuse schoufmigu  
postu, jo netikween dauds zilweli gahjuschti boja, bet ari laiwas  
ar tihleem un ziteem svejneezibā wajadfigeem rihkeem ir vali-  
fuschas traikojschas juhreas dselme, kuru atleekas vilni isme-  
tuschi us krasta. Bil schini schaufmigajā atgadijumā dīsbibwi-  
gahjuschas boja, wehl ihsti naw sinams, jo pee krasta ismesti  
til daschi libki, par daudseem wehl nelahdas webstis, bet pa-  
wisu apgabalu libds Engurei — domā, ka buhschot lahdas  
150 personas dabujuschas galu, to starpā ari laba daka see-  
weeschu. Liblli jubrä pasaundeti par 50,000—60,000 rub-

**No Weetalwas.** Godam jamin, ka weetalweeschu weetneeku pulis sahjib aifahit fawu darchineeku gruhto fahwokli materialis sind. Ta' meetajam kribhura fungam us mino lub-

materialā finā. Tā weetejam skrihwera fungam uš wina luhgumu weetneelu puiss peelis 100 rbt. algas, tā ka skrihwera fungs tagad dabū 480 rbt. algas naudā, weselus 55 rublus wairak, nēlā abi weetejee skolotaji lopā (?!). Pirmais skolotajs dabū 250 rbt., otrs 175 rbt. = 425 rubli. Tād arī schini gadā pagasta finnesim alga paaugstinata par pahra desmit rubleem. Tapat otram skolotajam Baunischa lgam uš wina luhgumu deht algas paaugstinaschanas gan algas nepaaugstinaschi, bet tā atsinibū par nosalpoteem gadeem tam dāhwajuschi 25 rublus, tā tā pat išnahk uš latra gada 3 rbt.  $12\frac{1}{2}$  sap. Teem skolas lungeem ar to algas peelischanu eet grubi. Tād inspektora un komisara fungi bija atsinuschi, ka skolotajam Willandta lgam wina tagadejās algas 250 rbt. weetā wajogot dot 295 rbt., bet weetneelu puiss (pagasta aifstahvi) nebijā ar to meerā un neschehlodams pahra desmitus rublus, leetu nodewa deht taifnas isspreeschanas waldoščam senatam. Newajadseja jau gan pagastam skopotees ar skolotaju algam, jo tee jau pagastam bagatigi atmalka ar savu gruhto darbu. Jo droščak buhs skolotajs nodrošinats algas finā, jo zentigal winsch strahdās sawā gruhtajā darba laulā. Weetalwas pagasts waretu saweem skolotajeem mālfat 300 lihds 400 rbt. algas, jo Weetalwas pagasts ir weens no turi-galeem pagasteem. Neslatolees uš wifam māfam algam abi weetejee pagasta skolotaji strahdā uszītigi un ne ween reis ween jau išpelnijschees skolas preelschneebas atsinibū. Tā pagabjuščā gada abi skolotaji no tautas skolu direktora un inspektora lungeem tila skolas darbos usteilti un par uszītigu darbu skola apbalwoti no waldibas puses ar 25 rbt. naudas pabalsta. Tā tad pate waldiba jau atsīst skolotaju gruhtos materialos apstahltus un pēcslīt no fewis naudas pabalstu, zil dauds wairak jau tad newajadsetu mums pascheem weetal-weescheem buht atsinigeem pret saweem skolotajeem. — Ari schogad 2. dezembri tautas skolu inspektora fungs revidējis weetejo pagasta skolu. Pebz pascha inspektora funga isteis-schanas pebz rewišķas — llažē uš skolas behrneem, skolas behrni atbildejuschi wifas mahzibas toti labi. Abeem skolotajeem inspektora fungs behrnu preelschā ūsrīnigi pateizēs teem sneegdams rolu un tos usflawedams par uszītigo darbu skolas druivā. Issazidams atsinibū skolneeleem par uszītibū, inspektora fungs pēcslīkbris Weetalwas pagasta skolai, tā pabalstu no waldibas, 15 rublu preelsch mahzibas lihdseltu un skolas bibliotelas paplāschinaschanas. Berezīm, tā arī weetal-weeschi ar lailu pēgreesis wairak wehribas skolai un apmērīnas sawus skolotajus algas finā.

**No Skujenes.** Kopsch lahdeem gadeem, kamehr sahds  
A. sahdsibū pebz tila aissahtis un daschi zitt aplahrtējēz tāhdī  
tehwini isslihduschi, mehs d'shwojam pušlihdī meerigi. Tīlat  
fchini rudenī sahdsibas fah̄t aissahrtēes. G. mahjās issagta  
gata no balsas, ralstwedim aita no fuhts; ralstwedis ir folijis  
un pee pag. wez. eemakfajis 15 xbt. sagta usrahdtajam.  
— No jauna gada sahls sawu darbibu muhsu jaunā „leahjs  
un aisdewu lāse“. Tā tad mums nu buhs diwas: agralažā  
Roses un togadeja Slujenes. Raut Deeweš dotu, la schi lāse  
mums buhtu par svehtibū, so no winas wezakās mahsas gan  
nemaz sājut ja te doudsēam ir hūse par postu!

**No Smiltenes.** Smiltenes „Dseedaschanas-musikas  
beedriba“ schogad atkal pa wezam paradumām seemas sveht-  
los sarihs egliti. Tās svehtischana fastahw is peenadzīgas  
svehtku runas no draudses mahzitoja lunga un daudsam  
jaulta un vihru lora dseefmam orchestra pawadischanā. No  
leelaleem dseefmu gabaleem, kurus schogad nodomatis uswest,  
lat minam goros un deesgan grubtos: „Deewa Kungs ir  
muhsu alipra pils“ (peeji daschavi lori, weens solo gabals), is  
oratorijas „Septni guletaj“ 2 lori un wairaki solo gabali  
orchestra pawadischanā, „Tās debesis isteiz“. Bes tam dauds  
jaulta un vihru lora dseefmas. Schahdus leelakus gabalus  
eespehjams beedribai uswest, pateizotees winas tagadejam la-  
bam fastahwam. Dseedataju slainu, ap 40, kopluma siā  
waram saprast, redzot beedribas preelschneeka un dirigenta  
lungu laipnibu un ruhpibu pret dseedatajeem. Berams, ka  
minetee leeslee dseefmu gabali tils streetni ispilditi un tahdu  
muhsu beedribas preelschnefumu ari apmeliesim, us to ari  
wirsus dseefmu draugus daru usmaniaus. D.

**No Walmeeras.** Seemas mahmula muhs schogad neparasti agri apfslahwa ar sawu ledaini falto roku. Sals weenumehr wehl grosas ap 10—15—20° R. Katru nalti „lauslis sper“ un „met zirchschus“. Sneegs arveen wehl pa masam hirst. Romanu jelsch eestahjees labu labais. Purwji un uhdens krajhumi sen aissaluschi, ta tad jelsch tagad taisns — laid, kur til ajs reds! Meraschigais gadb ari te ir atstahjis loti stipru eespaidu. Gelas til kusas un tuuschas! Weisalos pahrdeweli aif qara laika schabwajas . . . darba aandritsi nemas

naw. Dselszela brouzeeni peenahk tulski un tahbi ari aiseet. Weenigi wini yaschi ween fustas... Klausees, kur floufida-  
mees, wifur waimanas un nopushtas par sliktu gadu. Tigrus  
produkteem zenos deesgan augstas. Sewischki seens ir neno-  
pehklams. Un laba seena gandrabs waj pawisam nedabu redset.  
Tahds ween „sarkans“ waj rudi firms, un tad kuhp bes gala!  
— Beldsama laislä us eelam war jau manit dauds mas lu-  
stibas: lauzineeli sahl waival eebrauli, lai us svehtleem scho,  
to eepirklu. Lihds ar to ari pilsehneeli douds mas atdsibwojas.

Meschainis.

No Jurjewas. Par uniwerstatēs 100 gadu pāstahweschanas jubileju "Nordl. Btg." rāsta, tā jau 11. decembri eera dusches wairali weesī no zitureenes, tā no Rīgas archibislags Agafangels, mahzibas apgabala kurators Izwoltsis un wizegubernators Nekludows, no Peterburgas un zit., akademiki Iaass Golizins, Tschernischews un Fried. Schmidts, profesors emer. Mendeļejevs, tā arī daschadu zitu mahzitu sabee drību un eestlahšu preeschstahwī, parvisam wairāt par simtu staitā. Wakarā "Bürgermusses" sahlē us labprātigu padīshwi sanabza ap 60 svehtlu weesū. 12. decembri ap 9 rihtā uniwerstatēs pareisīzīgo basnīzā tīsa notureta litorālia un aislūhgums. Ap pulšien 11 uniwerstatēs luteranu basnīzā bij svehtku deewkalpojums. Mahzitajs T. Hahn's fazija sprediki par Jesaja 43. nod. 16.—21. p. Svehtku a tīs uniwerstatēs aulā sahlas drihs pehz pulšien 1 deenā. Wissirms mahzibas apgabala kurators, lambartungs Izwoltsi s nolasīja Keisara Majestates Wisschehligo rescriptu, kurā Wina Majestatei ir labpatīzis aifrahbit us uniwerstatēs dibināschanu zaur Keisaru Alessandru I. un winas pahrgroßschanu zaur Keisaru Alessandru III. un nowehlet augstīsloai tāhaklu usplaušchanu. Kurators beidza ar no slahēfoscēem sajuhīmīgi usnemtu augstas laimes issaulumu Keisara Majestatei, pehz tam krasnojarskas pulsa orchesteris intoneja walīts himnu. Pehz tam kurators nolasīja par Wisaugstakem apbalwojumeem, ar lukeem uniwerstatēs profesori un eerehdni us jubilejas deenu apbalwoti, un peeweenoja turklaht pasinojumu par leelakeem naudas libdsletem, to tautas apgaismoschanas ministrija atvēlejuse preesch uniwerstatēs noluhsleem un studenteem par labu. Beidsot kurators isteiza tautas apg. ministra slepēnpadomineela f. Sengera un ministra beedra Luljanowa laimes wehlejumus, peeweenoams beigās arī sawu pāscha laimes wehlejumu. Uniwerstatēs rektors Dr. M. Ķītijs apsveicīja filteem wahrdeem tīk prahvā staitā eera duschos weesūs. Tad sahla pāsneegt adreses un nolasīt laimes wehlejumus daschadu sinatnīsu eestlahšu un sabee drību delegati. Beigās sesija par uniwerstatēs goda beedreem un goda vostoreem eewehleto personu proklamešana.

**Dv Jelgawas.** Treschdeen, 11. dez. sb. g. Jelgawas  
Laulsaimneelu beedribi natureja ar daschu aplahrtejo laul-  
saimneezibas beedribi delegatu peedalischanas faru mehniesha  
sapulzi. Vahrysreeschana nabza dauds swarigas leetas.  
Biemā tahda buhtu — praktikantu usnemischana Jelgawas  
Laulsaimneezibas beedribas ismehginajumu saimneezibā —  
Krona Behrsmuischā. Saimneezibas direktors J. Berga lga  
garala runā aishraha, ka nodoms, praktikantus peeuemt, esot  
bijis jau no eestahdes dibinaschanas, bet nāw ispildits als  
seloscheem eemeesleem: pirmsfahrt, muischa naw peederejuse  
paschai beedribai un otrlahri, nāw bijis praltilanteem waja-  
dīgo telpu. Tagod furmehr esot zeribas, wišmas dabuht par-  
weeglojumu muischas nomas finā. Daschas "pušgraudneelu"  
semes peeweenojot paschai muischas saimneezibai, roboote  
daschi brihwī dīshwolli, kureus wareebot isleetot praltilantu  
wajadībam. Praltilanti par wasaru buhshot nodarbotes  
tīla i praltilisti sem leetprateja wadibas un usraudibas;  
daschi darbi buhshot japaņeļi praltilanteem weeneem, ka laulu  
apstrahdaschana ar maschinam, daschi pa yusei un wišween-  
lahrschalos darbus, ka peem, mehslu isweschau, pastrahdaschot  
muischas kalpi. Seemā, apmehram no oktobra lībds marta  
mehnefim pasneegschot teoretiskas sinaschanas, tā ap 3 stundas  
par deenu. Berga lga preeschlilimus — nem no praltilan-  
teem 50 rbt. gadā — sājet dīshwasdebates: daschi ir  
preesch un laba data arī pret mineto preeschlilumu. Beigās  
tomehr, eewebrojot ismehginajumu farmas azumirīligos ne-  
labwehligos naudas apstahlfus, nolemi līst māssat latram  
praltilantam 50 rubl. par gadu, wišmas pirmajā godā. Ja  
eestahdei rastos lībdselti, ka us preeschu waretu segt isdewu-  
mus, kuri tai jaun praltilantu peenemchanu zekas, malka at-  
zelama. Iapeesībme, ka praltilanti dabuhs dīshwolli, uisturu  
un gultas drehbes. — Laulsaimneezibas beedribi kooperazijs  
leeta nolemi usazinat weetejās laulsaimneezibas beedribas  
issazit sawas domas, lai wišmas rastos lahma faſlana finamā  
jautajumā. Beedribas preeschneezibai bij isstrahdajuse ihu  
projektu, kurihā bij uſſlatams par wiſai isdewuschos. —  
Tahlat teel usazinati beedri, aishrahit us daschadeem  
preeschlilumeem, ja tahdi buhtu, laulsaimneezibas pazelscha-  
nas leeta — lai tee pee laika waretu tilt eewebroti. Daschi  
beedri bij eesneeguschi rastisfus preeschlilumus, bet tos, laika  
truhluma debi, nenolasa un usdod zaurluhlot beedribas  
preeschneezibai. Klahtesofshe us nelo fewischku neaisraha,  
kas jau nebubtu usnemis gubernas komitejas sehdes pro-  
tololā. — Teel nolemis siwet Laulsaimneezibas beedribas  
10 gabu pastahwefchanas fweftlus, janvara,  
waj februara mehnēsi, ar preeschlakjumeem, teatra israhdi  
un balli.

abreenes sā weesi usstahjuščees, atkal reis parahdijas jauno, wiſai apdahwinota altrise, Leepajos Latweeschu teatra subrete Olga Seedin jldse, ar ūanu nipro spehli un dsecedaschanu lugā „Tribus pabri lurpu” publītu waldzinat waldzinadama. Atri otrā ūeemas svehtlu deenā schejeenes teatra draugeem gaidams patihkams baudījums, jo tad pebz ilgala laika vee mums atkal reis israhdis Adolfa Ullur ana eezeenito sadīshwes ainu „Labi zilwelī”, Schanim Jansonam, Reinholdam Weizām un ūiteem Rīgas treetneem spehleem līdzspeedaloties. — dts.

**No Saldus apgabala.** Neween leischu paunu schihdi un Ischigani scheeenes apgabalu là „Egiptes Altei“ apzebluschi, bet pehdejā lalsā ari wehl ziti leeleshchi eemaldijschees. Tee ir „burwju mahlieneeli“, kuri braula no weeno pagasta us otru, sur tad swelhideenäs wezäb smehdes un tijäslaisch walä sawas „israhdes“ là riib ween. Ruhds no scheem atbrauzis is Rigas un ar wisu sawu „laboratoriju“ „nolehgerejees“ lahdas laugeneelu mahjäb us wisu seemu. Kadehi

tad ne? Rigā ar ūvahdu „mahlīsu“ war badu nomirt, bet sche — latrā israhē 20—40 rubku lase! Pateesi koschēlojami muhsu weenlahrschee kautini, furi ūwu gruhti, ūhri pelnito noudianz jaur ūhdām „israhēm“ tilpat là semē nomet. Wehlejams buhtu, la ūaimneeli ūwus gahjejus ūblotu no ūhēdām „israhēm“ atturet. Or. Leans.

No Blihdnes. Scheenes Leeldegusu fainneelam nesen nodeksa rijs un leels daudsums neislultas labibas. Sahpiggs siiteens! — Pagabiuschā gadā sche daschi interesenti aislustinaja joutajumu nodibinat bibliotekas beedribu ar no-faukumu „Straume“. Noschehlojami, ja tagad schi teizamā leeta pawisam aplususe. — „Wehleschanas“ sche oriveen is-dodas „atpakalrahpulu partijai“ par labu. Ta tas gahja wilos zitos gados un ta tas notila ari schogad. Deesgan sūlta parahdiba!?

Dr. Leans.

No **Bauskas**. 4. dezembra valarū usnabža sinega putenis un schajā laikā lahdam „labā dubšchā” esofacham „leelkungam” usnabža griba braukt mahjās no muhsu wees-mihligās vilsehtinas. Tā ka „leel kungs” lutscheram jau sen noteizis, brauzot atpalak nesflattees, isuemot gadījumu, kad „leelkungs” to taisni pawehletu, tad arī lutschers schahdu no-fozijumu stingri eewehtrojis un atflattees atpalak tilai tad, kad pēebreujis muischā pee dīshwolka durvīm. Bet las lai nu apraksta lutscheera isbailes, kad tas eeraudsījis, ka „leelkunga” wairs ratos naw. Tas nu schigli greefis sīrgus atpalak, lai iraretu pasuducho „leelkungu” usmellet, bet zeld tam tomehr nebīj laimejees to otrast, tapebz savu sudumā tas teizis poli-ājjai. Muhsu zentīgee polizisti tad arī tuhdat bijuschi lahjās un pebz leelām problem iſſinajus, ko suduschaits „leelkungs” eegahjīs P. muischā un no tureenes pahruhtits mahjā. Be-rams, ka schahda polizījas usmaniba bes algas nepalīts. — Nupot, schajās deenās aksal lahds muhsu goda wihrs isdvartījis schahdu „schtulu”: Tas bij no Sch. muischās pirzīs leelaku mescha gabalu, bet newaredams noteilstā terminā naudu samalsk, tīs lahdā pеelīdeenā telegrafeja Sch. muischās walbei schahdi: „O tr deenā ū samalskāschu”. Bet otrdeena pagahja, veenabža treschdeena, ļeturtdēena un peelt-deena, bet no malsataja ne wehīts. Tapebz seſldeen Sch. mui-ſchās walbe suhtīja pišnvarneelu apjautatees, las buhs ar samalsu. Sinams, „sklerīgo” „goda wiħru” neatrada mohjās bet wina darbwedis fawilla mulfigi weenteefigu gihmi notelza: „Nu, mehs jau telegrāfām, ka vtrdeen malkojim”. — „Ja, bet kura otideenā un kura mehn. deenā tas buhs?” — „To mans principals gan neteija”, flaneja atbilde. Nu, waj now muhsu „sellī” zeentigi pat ar Rīgas „sēsteem” sozenstees? s.

**13. dežembri** pa muhsu apgabalu wairak stundas plossjās stipra wehtra, lura nopošlja zeemos dascham eklam jumus, aplausa dabsos augu lošeem sarus un ūewischki mēchos aula waj nu salausa, waj no ūolnem issahsa dauds lokus. Ari daschi zilveli dabubļuschi jeest no wehtras. Nahdu ūe-wini, lura paslaban gahjuſe no Jaunjelgavas pa Subates-Jaunjelgavas leelzelu us mahjam, aula Tolani ūalna us leelzela aſ ūletojeem ūwahlseem rāhwuſe no ūalna wirhotnes leļa, ūta ūalnē apturejuſes pee leelzla grāhīmale ūoschos pree-dites, zaur lo ari ūluse ēewainota. Bes tam rehli ūaut tur ir daschi ūlha ūibis ar ūesumeem us ūilebiu, waj ari ūtūr braugot, ūgalu ūauku no wehtras ūskaweti us ūta; ūewischki trihs ūenna ūesumeeli, ūri pa Wolles ūelzelu bijuschi ūlha ū Rīgu, no wehtras ūiskaweti daschas stundas un ūeens ūesumeem pa ūelzalo ūkai ūpleshts un no wehtras ūstrauts ūlhts.

c) No žitām Kreewijs pusem.

Par augstskolu reformas konferenzi Peterburgā awises sino, la tās darbi labi sokootees un, la domajams, preelsch gada beigam tilschot nebeigti. Pastahwoſchee augstskolu statuti tilschot eewehtojami pohrgrufti un papildināti. Starp zitu nodomati ūloſchi noteikumi: „Wehleſchanas prinzipa eewehtiana pee rektoru un profesoru amatu eenemſchanas“, profesoru algu paaugstinaschana, studiju loika eedalijuma 4 luisos atzelschana, libdſchīnejās eksāmenu sistemas atzelschana u. t. t. Dauno statutu projektu wiſpirms pēsuh-tischot augstskolu padomem deht oſinaſ doschanas.

**Seeweeschhu medizinischais instituts.** Walsts padomē eesneegts jauns nolitums, la seeweeschhu medizinischais instituts nostahdams teesbās blakus medizinischām salutatem.  
**Spitālīgo isahrsteschana.** Peterburgas Iaistrastī ūnī, la ahrstī Karpatīs schinīs deenās stahdījīs Peterburgas ahrstī sapulzē diwūs pazientus preeschā, kuri isahrsteti no

**Wirkshanas-pahrdoschanas nolihgumus** lihds 300 rubku wehrtibā attaufschot us preelschu noslehgat pee pagastu waldem, lai semneelēm schi leeta tiltu atveeglimata. Pagastu waldem lihgumu noralsti jaistahda preelschā augstalsā instanzē, lai aprehkinatu nemamo poschlīnu sumu.

**Jauns darba laiks preefsh seeweetem, sā  
zerams, atlakhees jaun labdu finantschu ministrijas eesneeg-  
gumu ministru komitejai, kurā teel līsts preefshā peelaist seew-  
tees mehru un swaru virswalde un weetejās stempel-  
palatās. Sākumā nodomats seeweeshu slaitu aprobeshot tik  
uz 20 prot. no mīseem eerehdzam.**

**Grandnā** nalti us 14. dezembri plūšījās sneega pūtenis un pērsona negaiss. 4 werstas no pilsetas sibens eespehra kādā Sabolotas stalli un nošta 16 gowis.

**Pro Andishchanas.** Noposita pilsehta. Pagahjuschā numurā jau sīnojam par Andishchanas bresmigo nopositišchanu. No semes tribzes noposita gandrihs wiša pilsehta. Leelala dala eedshwotajī apakti sem drupam. Schi nelaimē naw nelo masaka par bresmigo katastrofu San-Pjera, us Martinikas salas. Ayrinka pilsehta Andishchanastaw 1500 pehdas augstaki par juhras spoguli, pee Kara-Darjas, tura ir Sir-Darjas fahnu upe. Kabbas 50 werstes no pilsehtas atstatu stawo Tugarislas salni, turi slaweni winu fito un aulsto mineralawotu dehl. Pebz tellas Deewschos awotus radijis lepras sehedfigā Dzaba dseedeschanaī. Pee scheem awotem no waldbibas puses eetaistas dseedetawas preelsch flimeem saldateem, turus pebz tam, tad dželzū pagatinoja lihds Andishchanai, no wiša Turlestanas apga-

bala suhta uſ tureeni. Tagad Andiſchanā bſihwoja 46,680 žilveli, slary teem 631 kreews. Apſtatiſchanai nelas eewehtojams ſchajā pillehtā naw. Winas eedſihwotaji pa leelalai dalai mitinajas panihluſchos mahlu namos. Glihtala iſſlatas neelela freewu pillehtas dala, kura ſlary kyleem loleem ſlahw pareiſtijibas baſniza un pehdejā dumpi ſtituſcho freewu ſaldatu peeminellis, pasta ſtazija un wairak eitropiſli eerihkotas pahrdatomas. Pillehtas beenividus austrumu dala ir Andiſchanas lara ſpehla nomeyne. Bes lara ſpehla un zivilerehdneem pillehtā tilai mas freewu bſihwo, kuri pa leelalai dalai nodarbojas ar kolwilnas tirdsneežibu. Andiſchanas aprinkis peeder pee wiſbagatalajeem Ferganas apgabala aprinkeem; tur ir wiſlabalas kolwilnas plantaschas, kuras weetejeem, loti ſtrahdigeem eedſihwotajeem ir par eewehtojamalo yelnas awotu. Ferganeeschi pehz Kolandas dumpia padewas Kreewijai, eefahla uſzichti darbotees un wiſu Andiſchanas aprinkti pahrwehrtä par augliju apgabalu. Peeminams ari, la 1898. g. Andiſchanas eedſihwotaji peepeschi uſbrula weetejam freewu ſara pullom, pee ſam 22 ſaldati tika noſauti un 20 eewainot. Bet ſchis dumpis ſila ahtri apspeets un dumpineelu wadoni bahrgi noſoditi. Weetejee eedſihwotaji ir turtmeni, ſtaisti, uſzichti un larsti religijas zeenitaji. Wina ſanatizm, ar kuru wini eefahlot pretojās wiſam, las freewiſſs, ſuhd taſ mehrā, lahdā eedſihwotaji atſiſt, la ſcrewijas noluhts ir tilai weizinat kulturu. Andiſchanas websture ir tumſbā eetiliſta. Ap 1494. gadu ſchi pillehtu bija lahdā ſultana mi-tellis; bet daſchas ſihmes leel noyrat, la to ſenak kriſtitee apdiſhwojuſchi. Id par peemebru Andiſchanas aprinka ſee-mela dala, Turlun-Su upes augſchgalu apgabalu, atraſti lapi, uſ kureem ir peeminekti ar ſruſtu. Ta Ferganas apgabalu, la ari aplaimes Semirečjes apgabalu atrod ſtaidras ſihmes par to, la tur ſenak notiſukhi pahrgrorijumi geologifla ſinā, kureem bijuse wulfanifla daba. Dahduſ til breeſmigus otga-dijumus, lahdī ir welselu pillehtu no poſtſchanu, la Sche-machas un tagad Andiſchanas, neatjeraz weži laudis. Andiſchanas pastahw ne masak la 300 gadus no ſawas dibina-ſchanas, warbuht ari wehl ilgal. Bet 1902. g., ir gads, kursch eewehtojams dehl ſawas breeſmigo dabas ſpehlu darbibas uſ wiſas ſemes lodes. Wiſpah Turkeſtanā gandribiſ latru gadu daſchados apgabulos noteel ſemes trižeschanu, gan neeewehto-jama, gan wiſai eewehtojama (ta peemebram Wernas pillehtā). Schini gadū apalſchſemes ſpehli, la redsam, ſonee-guſchi wehl nekad nebijuſchu plafthumu un no teem nodari-tals poſts naw aperhlingajams. — 13. dez. bij attal manama ſemes triže; pliſt. 6 walara bija ſajuhltami wairali gruhdeeni. Pasta un telegraſa lantori un renteja eewehtoti wagonos.

## No Rigas.

Literariskas praktiskas pilsonu sabeedribas  
100 gadu svehtki 12. decembri isdewās jo swinigi un  
lupli. Apšvejzīnāschana bija jo swiniga un lupaļa no wišām  
pusēm. Pilsehtas wahrdā gawilneži apšvejzīnāja pilsehtas  
galwa G. Armitsfēds un pilsehtas felretars f. Karlbergs.  
Vehdejais nolasīja domneelu sapulces protololu, veži tura ja-  
pulze weenbalsīgi atwehlejuſe preelsčā beedribas lauschi lekta  
weenreisēju goda dahwanu 10,000 rubli no Rīgas pilsehtas  
pusēs. Tad nolasīja schahdas adreses: Widsemes muischnee-  
zības wahrdā landmarschals barons Meyendorfs, Widsemes  
ewangelisslab-luteriskas konfistorijas — generalsuperintendentens  
Dobrns, Rīgas luteru māhiņu — pilsehtas prahwēts Th.  
Goethgens, Leelās gildes — eltermanis H. Steda, lihds ar  
1000 rubli leelu naudas dahwanu, Sabua gildes — eltermanis  
Fr. Brunstermanns lihds ar 500 rubli leelu naudas dahwanu  
un preefolijumu, ū beedriba no Mažā gildes lihdsleem dahubis  
latru gadu 100 rubli, tapat ū latrs meistlers mājsās Lutera  
skolai par labu trihs rublius, zaur ū atsal latru gadu sonahls  
100 rblu. Rīgas tirgošu wahrdā birsčas lomitejas preelsč-  
neels konfuls N. Tengers lihds ar 5000 rblu leelu naudas  
dahwanu, Melngalvju beedribas wahrdā inscheneers G. Ker-  
lowius lihds ar 1000 rblu leelu naudas dahwanu. Naudas  
dahwanu pasneidsa wehl tirgona G. A. Bertelsa manteneeli  
500 rublius. Adreses wehl tila pāineegtas leelā statā no

daudzam zitam pusem un ari no Rīgas latviešu pušes, Rīgas Latviešu Sabeedribas wahrda abrest pasniedza Dr. med. R. Leepinsch un J. Jakobsons, Latviešu Amatneelu valihdsibas beedribas wahrda D. Vilars un J. Kreplins un Latviešu beedribas wahrda F. Grossvalds, Ē. Bergs un A. Kroslalns.

Daugavas dambsu un bulwervu iš laboschana 1901. gadā išmalsajusē 80,998 rbt. samehr eepreelsī išde-

wumi bija aprehkinati tika u 46,000 rubleem.  
**Sirgu nodvklis** 1901. gadā pilsehtai eenesis 52,536 rubļus. Nodolls istaisa par gadu 8 rbt., kods, ka nodolls naw lailā nomalksts, 4 rbt. par sirgu. Par šo nodvklī eenaħħuschi waiaf 4536 rbt., nelā eeprēelsch budschetā apreh-  
 kinats. Sobi istaisija 1499 rbt. Nobolla periods istaisija 1. janvarī 1901. gadā — 31,127 rbt. No scheem parahdeem gada laikā jaun samalfatt 979 rbt., bei jauni parahdi peneħ-  
 suschi laikt, ta' ka 3. dezembri 1901. gadā parahdu summa wehl istaisija 34,147 rbt. Par sirgu faraksta fastahdışchanu tika iebūt 529 rbt.

Seemas svehtka tirdsinsch schogad ir us Jelaba lauluma.

**Jaunais Latweeschu teatris** (Rigas Latv. Sa-  
beedribas telpās, Romanova eelā Nr. 25). Swehtdeen,  
22. dez. „Selts melletaījs“, leela bseedašanas luga.  
Adolfa Ulluna nā wesofschanās.

**Pilseftas teatrs.** Beturdeen, 19. dez. pirmo reisī: "Seine Flammerjungfer". Pebz tam balets: "Sonne und Erde". Peeldeen, 20. dez. Sigridas Arnoldson festā wesošanās: "Carmen". Sweihtdeen, 22. dez., pullstien 2 pebz



**Slobu ahrste  
Late Weibel,**  
Rēķā Smilshu eelā Nr. 5,  
netahku no bīrshas.  
Runajama: 8—12 un 1/2—7.  
430/31

Dīshwoju  
no 1. sept. Suworowa eelā 11  
(Dīshwoju celas rūpti) un peenemu  
ausu, deguna, kakla un kruhschu  
slimnečus no p. 9—12 u. 1/5—6.

**Dr. Peters Perlbachs.**

## Poliklinika

abdas un dīsumuma slimības.  
Rīga, Schluhnu eelā Nr. 16,  
Starp zīti izmeklēšana ar elektro  
apgaismīšanu, ahrste,  
schana ar elektrostatītu.

Slīmnečus—peenemu latru deenu  
no plst. 12—3 vēži pūsd.

**H. Simonson,**  
ee stābdi pārvaldītās aprīk.

M 8291

Peenemu slīmnečus  
abdas, kaunuma, sifilišķas,  
pubska un wenerišķas  
slīmības  
attal iedēnas no p. 9—1 un no  
p. 5—1/29 val.

**Dr. H. Levy's,**

prakt. ahrsts, Rīga.  
Suworowa eelā Nr. 10,

pretim Wehrmannu dārham.

C9645/503

Peenemu slīmnečus  
abdas, kaunuma, sifilišķas,  
pubska un wenerišķas  
slīmības  
iedēnas no p. 9—1 un no 4—9 w.

**Dr. L. Gordon**

Kel. Kafeju eelā Nr. 30, 1 krep.  
Ahrsteju ari jaun masaschū  
un elektrostatīti.

1280

**Poliklinika  
sobu slīmnečiem.**  
Peenem no 10—4, mazka vēži laikas.

**Mahksliki sobi.**  
Sobu ahrstu skolas direkcija,  
Marijas eelā Nr. 2.

Labi, schahwetu

## Iahibii,

apmehram 110 p. rūdu, 85  
puhru meeschu un 570 p. ausu  
(derigas ari seklai) pārīdēs  
atlahtā wairakholīšanā pret  
vēlītīfāmāpīrīmā, 30. de-  
z. g. sahlot no plst. 11 rihtā.

**Itchhiles**  
pagasta magasiņā, kura atrodas  
Itchhiles muisichā, netahku no  
Itchhiles dzelzjela stazijs.

2309

Itchhiles pag. wezakajs: D. Adams.

**Gildinajums.**  
Sarkan pagasta walde

data finamu, tā 20. decembri 1902. g.  
pūstieni 12 deenā pēc weineelu pulsa  
īsīdos masakprāstījēm ieha pa-  
gasta pareīstījīgo un interānn  
pagasta stoini buhvīs darbus,  
tālās meistari fungi top uzaizināti  
ar vajadīgām apliegībām minētā  
laikā eerojies Sarlan pagasta namā  
uz darbu fanemīšanu. No darba  
uinehmeja tīls peepriņis salogs pa  
200 rūti, preepriņis satras skolas.

Sarlan, 3. decembri 1902. g.  
Pagasta wez. weet. iipildītājs:

J. Krusche.

2180 Stāhvērs: Schlessers.

**Dohrsneeks**

u. 20. februari, tūscheers, istabas  
meita un zīta faime war peeteittees  
u. ceftīšanās deenētā u. Jurgeem  
1903. g. Wihzeemu muisichā. Peete-  
tītees jaunraha leezības.

## Finantschju ministrija

wišpahribai pašino, fa :

1) Baur Wīsaugustak 19. decembri 1901. g. apstiprinato ministru  
komitejas nolehmumu 23 rbt. 10. rbt. 5 rbt. wehrtibas  
1887. g. parauga kreditbiletes un 1866. g. parauga 100 rbt. kredit-  
biletes (warawīhīnes krāhs) atmainīšanā beidjas

**ar 31. decembri 1902. g.**

Kreditbiletu, turu apmainīšanas un īrūleschanas laits beidjas  
31. decembri 1902. g., pasībchanas fīmes ir schahdas :  
5 rbt. 10 rbt. un 25 rbt. bītem preekschūse drusata tumī-  
šīla krāhs uz gaīšo brūnās pamata krāhs.

Īslaisības gads atrodas bītes preekschūses apalkshā — 5 rbt.  
bītem (no 1887.—1894. g.) pa kreiso rotu, bet 10 rbt. (no 1887.—  
1892. g. un 25 rbt. bītem (tīsi no 1887. g.) bītes vīdū.

Bītes mugur-pūse ir fīmējums ar Walstkehrīglī vīdū, leelu  
stātī pa kreisā un išvilkumu iš manifesta pa labi, pēc tam schī pūse  
drusata :

5 rbt. bītem — ūlā krāhs  
10 " " — ūlā krāhs  
25 " " — ūlā krāhs.

100 rbt. bītes ir warawīhīnas krāhs ar Keisarenes Katrinas  
II. gībmetni.

Schī bītem paraugi išlīkti valsts bankas vīfīs lantoros, nodalās  
un rentējās.

2) Sēloschās 8 minetas kreditbiletes

atstahtas leetoschānā bes kahdeem aprobeschōjumeem:

500 rbt. bītes. Gēsāgana krāhs. 1898. g. Keisara Petera Leela  
gībmetne.

100 " " Smīts krāhs un bītes labā zeturīdala balta  
1898. g. Keisarenes Katrinas II. gībmetne.

50 " " Krāhs eesīgana. Gads 1899. g. Keisara Nikolaja I.  
gībmetne.

25 " " Ūlā krāhs. 1892. jeb 1899. g. Pa labo rolu  
Keisara Aleksandra III. gībmetne, redzama ūlātītees pītītī  
pret gaīšmu. Pa kreiso ūlātītees tehs (Kreewīja)  
ar brunogu.

10 " " Ūlā krāhs 1894. g. Šeeweetes tehs (Kreewīja)  
ar brunogu.

5 " " Ūlā krāhs. 1895. g. Šeeweetes tehs (Kreewīja)  
ar brunogu.

3 " " Ūlā krāhs. No daschadeem gadeem; vīdū diw-  
galwains ehrglis. Bīhpars 3 kreisā pūse.

1 " " Ūlā krāhs. No daschadeem gadeem. Vīdū  
diwgalwains ehrglis. Bīhpars 1 kreisā pūse.

Plateres pag. mahjā.

26. decembri 1902 gāda

**Teatris**

ar weesigu wakaru

Izrahīdis:

"Trihs soli us laimi."  
Jenās parastas. Sohums  
plst. 6 wakaru

Widsemes Tautskolotaju  
Sawst. Palihs. beedribas  
walde

ar ūlo pasino beedreibem, fa

**IX. pilna sapulze**

būhs peetīdeem, 3. janvarak 1903. g.  
plst. 12 pūsdeens, Rīga, sawe-  
notās pilshētas elemētās ūlātās,  
Todlebenā bulvāri Nr. 8.

Deenās kahrtība:

1. Pilnas sapulzes ūlātītees

2. Pēhdejās sapulzes ūlātītees

3. Gāvītī ūlātītees ūlātītees

4. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

5. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

6. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

7. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

8. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

9. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

10. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

11. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

12. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

13. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

14. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

15. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

16. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

17. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

18. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

19. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

20. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

21. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

22. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

23. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

24. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

25. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

26. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

27. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

28. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

29. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

30. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

31. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

32. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

33. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

34. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

35. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

36. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

37. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

38. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

39. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

40. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

41. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

42. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

43. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

44. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

45. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

46. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

47. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

48. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

49. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

50. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

51. Ūlātītees ūlātītees ūlātītees

Dibinata 1857. gadā.

**A. Redlich a**

Mūzikas instrumentu

Vīzi puhšchamee un bungu instrumenti.

**Wijoles**

no 2 līdz 100 rbt.

**Wezas wijoles**

no 20 līdz 200 rbt.

**Violontschelli**

no 15 līdz 100 rbt.

**Wezi violontschelli**

no 50 līdz 200 rbt.

Vīzi peederumi preeksch vīseem stīgu un puh-

schameem instrumenteem.

**Gitares**

no 3 līdz 60 rbt.

**Mandolinās**

no 4 līdz 75 rbt.

**Balalaikas**

no 2 līdz 15 rbt.

**Korneti**

no 10 līdz 75 rbt.

**anglu magasīna, Rigā.**

speziala nodala.

M 2426

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

**Harmoniji**

sahlot no 80 rbt.

**"Wilcox & White" harmoniji**

ar 9 registriem, spehlejami kā katrs harmo-

nijs un ari automatički pašspēhlejoschi.

**Gramofoni**

wīsu sistemu ar peederoschām platem,

leelā iswehlē.

Pascha darbīza preeksch mūzikas instrumentu išlābošanas un

jāmu pagatawošanas.

Zenn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.

Benn rahdītajus issuhta par welti.

Vīzi metala u. koka puhšchamee instrumenti.



# Schampagners DOYEN

Demi-sec (salds), sec (sauss) un extra sec (sausaks).



MENU  
Huîtres à l'Américaine  
Pilaff de homard  
Entrecôte Berry  
Cailles à la casserole  
Salade Gladiateur  
Compote d'ananas au kirch  
Petits fours glacés  
Café et liqueurs  
VINS  
Doyen sec.



Uz tīrīgūs ielāto mītojumu degt un lai novehrstu warbuhtejus pahypratimus, mehs nodrusajam atkal muhsu tirdzneezibas nama fabrikas marku (Neimsā, 22, Dieu Lumière bulvāri; filiale: Peterburgā, pagrabs sem biržas nama).

Restorāju ielpasīneeku kungeem sevišķi eetežam muhsu Extra-Sec (sausaks), kuram ir patīkama, weegla garsīja.

N.B. Jānu ielā 2. 7. 15. un 20. janvārī.  
Rīga, Zerbatas eelā 7.  
Godaigotā: 1901. g. Rīga — Šubatēs ielāde — brona medals.  
1902. g. Šāfmaine — I. godalga — diploms.  
Rūjienē — I. godalga — brona medals.  
Rundē — īparņuīstības — I. godalga — brona medals.  
Fetā medals.

## Seemas svehtku ištahde,

sastāvotā no  
praktiskeem un skaitseem preefsh svehtku dahwanam no  
derigeem preefshmeteem

pee

M 2425



## Johannes Mitschke

tehraunda pretīšu un eerotschju noliktava,  
saimniezibas un kehka rīhku magazīna,  
Telefons 539. Rīga, Kungu eelā Nr. 11. Telefons 539.

Swehtdeena, 22. decembrī, veikals atvērts no plkst. 1 pēdz vnsd.

Rīga, Kaufelā Nr. 10.

\* \* Derigas Seemas svehtku dahwanas \*

peedahvā

speziala muzikas instrumentu magazīna

Rīga,

Kaufelā Nr. 10.

**D. Makowsky,**

Rīga,

Kaufelā Nr. 10.

Wina Majestates Kreiwijsas Kelsara galma apgādnieka,  
muzikas instrumentu fabrikanta

Jul. Heinr. Zimmermanns weetneks.



Seemas svehtku  
dahwanas.

Seemas svehtku eglīšu turetāji  
ar muziku.

Jenu rādītāji par briķi.

Seemas svehtku  
dahwanas.

Labas prezēs par lehtām zēnam pee apšinīgas apskalposhanas.

K. Lorch &amp; beedr.



Rīga,  
Kungu eelā Nr. 22.  
Baltijas fabrikātu  
noliktavā  
dabūjami  
visadas sortes  
audēkli,  
līnn un patulu dīsījās  
par fabrikas zēnam  
pee.

K. Lorch &amp; beedr.

## S. A. Blechmann & dehli,

Nr. 9, Leela Grehzneeku eelā Nr. 9. Rīga.

## Modeš pretīšu tirgotava

Wairumā! peedahvā leela izmehē  
par lehtām zēnam: Masās datās!

par lehtām zēnam:

Orenburgas lākatus un schalles.

M 1896

Wilnas swahrkus un trikotu tākas.

Tilla un gases schalles.

Tilla schleifes un schabos.

Plikwuru tillu, rischas un lentes.

Leetus sargus preefsh damam un kungeem.

Krawates preefsh damam un kungeem.

Valles zimduis un wehdeklus.

Seemas zimduis un baschlikus.

Portīju pirmās sortes adamās dīsījās lehti ispaħrīdod.

Drukats pee grahmatu drukataja un burbu lehjeja Ēcūsta Plates Rīga, pee Petera bāzīgas.

Sche kārt „Literariskais Peelikums“

Godaigotā:

1901. g. Rīga — Šubatēs ielāde — brona medals.  
1902. g. Šāfmaine — I. godalga — diploms.  
Rūjienē — I. godalga — brona medals.  
Rundē — īparņuīstības — I. godalga — brona medals.  
Fetā medals.

Preefsh pēaugusīem, Preefsh stolneceiem.

## Plastografi,

Kas gluschi jauns!

Kas gluschi jauns!

## Plastisks albums

no ūkāmēm is Berlīnes,  
loti originali un efekti bogats, 75 lap. burtnīja.

Jauns! Burvju portmonejs, Jauns!  
kuru nepāsīnejs nevar attaisit. Loti originala Seemas svehtku dahvana,  
mājā 85 lap. 1 rbl., un 1 rbl. 25 lap.

Jauns! Melāmes fraulīs Ansis Hufebeins, Jauns!  
letojams ta vēlu traizīs jed adatu turetājs, gabala 50 lap.

## Elektriskas fabatas lampas,

175 lap. un 150 lap. gabala.

Jauns! Elektriskas laternes, elektriskas naktis lampas. Jauns!

## Janni parfimeriju spriejamēe,

ar imiteem Venezījas stila flatoneem.

Jauns! Morses telegrafs, Jauns!

turīsh redzamā veidā ierāda telegrāfijas eitai.

Elektriskas Infinēz maschinās ar eksperimenteschanas fasti,  
preefsh sehneem. Visas leelās maschinās attīstīta ari  
Röntgena starus.

Tās ari veidi: Gumijas galda, gluschi jaunos musturos.

Ginolemma tepiki, gumijas paījas u. t. t.  
dabujamas pee

## Christian Seelig, Rīga,

Leela Grehzneeku eelā Nr. 1. Leela Zehlaba eelā Nr. 16.

peedahvā

## Ed. Behdera

sanktīsaimniezibas maschinu krahjums,

Karla eelā Nr. 11.

peedahvā

jaunos un mislabakos  
peena separatorus

## Planet un Zenith

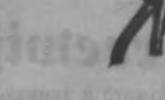
ar ratu dzenāmus un ar valčju trumuli.



Sevišķi labumi:

Ne kādas eelekamas  
dalas, ne kādas skrib-  
weschana, ne kādas  
gumijas dalas pee tru-  
mula, jaunloaba istibrīschana.

Teizami nokrejmoschanas  
panahkumi.



Pilnīgi brīhwa trumula  
grieschanas, jaunloaba  
maschīna ahrkārteji weegli  
strābā.

Atsīhta dzīshchanas un  
trumula veenkārībība  
un t. t., un t. t.



Kārti „Planet“ un „Zenith“ sepa-  
ratori, pirms tas no darbnīcas teek isdots, teek pilnīgi  
pārmelets waj tas weegli strābā un kreetni nokrejmo.



Katalogus un peepras, issūkta bes maksas.